

STATISTISCHES BUNDESAMT

Gesch. Z. V/10 - VD 3642/11

Bei allen Antwortschreiben wird um Angabe obigen
Geschäftszeichens gebeten.

62 WIESBADEN , 7. Januar 1966

Postfach 828

Ba/Kr

Gustav-Stresemann-Ring 11

Fernruf 7 78 51

Fernschreiber 04 186 511 stb d

Hausapp. _____

An

alle Bezieher

Betr.: VI. Nachtrag zum Verzeichnis der Häfen des Auslandes für
die Verkehrsstatistik, gültig ab 1. Januar 1961

Bezug: Unsere Schreiben vom 30. Dezember 1964 und 22. Februar 1965

Als Anlage übersenden wir den VI. Nachtrag zum Verzeichnis der
Häfen des Auslandes für die Verkehrsstatistik. Wir bitten Sie,
die ab 1. Januar 1966 geltenden Änderungen zur Kenntnis zu
nehmen und die bei Ihnen vorliegenden Verzeichnisse entsprechend
zu berichtigen.

Anlage

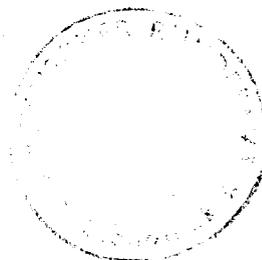
Beglaubigt

Barth

Angestellter

Im Auftrage:

Günther



VI. Nachtrag

zum Verzeichnis der Häfen des Auslandes für die Verkehrsstatistik, gültig ab 1. Januar 1961

In Übereinstimmung mit der vom Ständigen Ausschuß für Geographische Namen herausgegebenen Liste der Staatennamen sind zum 1. Januar 1966 folgende Änderungen im Verzeichnis der Häfen des Auslandes für die Verkehrsstatistik vorgesehen:

1. Aufgliederung von Verkehrsbezirken

Der Verkehrsbezirk 391 Burundi und Rwanda wird aufgliedert in die Verkehrsbezirke

- 391 Burundi und
- 392 Rwanda.

In Abschnitt III des Verzeichnisses sind diese Verkehrsbezirke in die Küstenstrecken entsprechend einzuordnen und jeweils "000" anzufügen.

2. Änderung der Bezeichnung von Verkehrsbezirken

Bei nachstehend genannten Verkehrsbezirken ändert sich die Schreibweise der Bezeichnung:

<u>Nr. des VB</u>	<u>Bisherige Bezeichnung</u>	<u>Neue Bezeichnung</u>
202	Litauen, Lettland, Estland	Sowjetunion: Litauen, Lettland, Estland
221	Republik Irland	Irland
251	Malta, Gozo	Malta
301	Ver. Arabische Republik: Ägypten am Mittelmeer	Ver. Arabische Republik (Ägypten): am Mittelmeer
306	Marokko am Mittelmeer	Marokko am Mittelmeer und Spanisch-Nordafrika
327	Republik Guinea	Guinea
334	Dahomey	Dahomey
335	Republik Nigeria	Nigeria
341	Spanisch Guinea (Fernando Po)	Spanisch-Guinea
346	Angola mit Cabinda-Landana	Angola
352	Republik Südafrika	Südafrika
361	Mosambik (Portugiesisch-Ostafrika)	Mosambik
377	Ver. Arabische Republik: Ägypten am Roten Meer	Ver. Arabische Republik (Ägypten): am Roten Meer
391	Burundi und Rwanda	Burundi
392	-	Rwanda
394	Malawi (ehem. Njassaland)	Malawi
395	Sambia (ehem. Nordrhodesien)	Sambia
415	Aden (einschl. Sokotra)	Aden und Protektorat Südarabien
438	Malaysia, Brunei	Malaysia, Singapur, Brunei
456	Macao (port.)	Macao
467	Riukiu-Inseln	Riukiu-Inseln, Bonin-Inseln
495	Mongolische Volksrepublik	Mongolei
511	St. Pierre und Miquelon (franz.)	St. Pierre und Miquelon
543	Westindien	Barbados, Caymaninseln, Inseln vor und unter dem Winde, Turks- und Caicosinseln
546	Republik Haiti	Haiti
551	Britisch-Honduras	Britisch-Honduras, Bahama-Inseln und Bermuda
553	Republik Honduras am Karibischen Meer	Honduras am Karibischen Meer
558	Panamakanal-Zone am Karibischen Meer (Ver. St.)	Panamakanal-Zone am Karibischen Meer
572	Surinam (Niederländisch-Guayana)	Surinam
578	Falkland-Inseln	Falklandinseln
653	Republik Honduras am Pazifik	Honduras am Pazifik
658	Panamakanal-Zone am Pazifik (Ver. St.)	Panamakanal-Zone am Pazifik
701	Australischer Bund	Australien
712	West-Neuguinea (ehem. Niederl. Neuguinea)	Westirien
714	Pazifische Inseln (Verw. der Vereinigten Staaten)	Pazifische Inseln (amerik.)

Nr. des VBBisherige BezeichnungNeue Bezeichnung

715	Britisch-Ozeanien	Tonga, Fidschi, Gilbert- und Ellice-Inseln, Salomon-Inseln, Brit.
717	West Samoa (neuseel. Verw.)	West Samoa
718	Neue Hebriden	Neue Hebriden (brit.-franz.)
731	Vereinigte Staaten; Hawaii	Hawaii, US-Bundesstaat
732	Amerikanisch-Ozeanien	Guam, Samoa, Midway, Wake (amerik.)

Die Änderungen in den Schreibweisen gelten entsprechend in den übrigen Abschnitten des Verzeichnisses der Häfen des Auslandes für die Verkehrsstatistik. Es ist vorgesehen, die Bezirkseinteilung bei der Seeverkehrsstatistik im Zusammenhang mit der Abstimmung der Verkehrsbezirke aller Verkehrszweige zu revidieren und nach Abschluß dieser Arbeiten eine neue Fassung des Verzeichnisses der Verkehrsbezirke des Auslandes herauszugeben.

3. Neue Hafenplätze

Folgende Häfen sind neu in die Abschnitte IV. und V. des Verzeichnisses der Häfen des Auslandes für die Verkehrsstatistik aufzunehmen:

Kennziffer für die Verkehrsstatistik	Hafenplatz	Lagerhinweis	Geographische						Seite
			Breite O ' oder S	N oder S	Länge O ' oder W	O ' W			
205 355	Norrvik (Norvik)	Schweden: Ostsee	58 55	N	17 59	O	81, 127		
205 629	Sternö	Schweden: Ostsee	56 09	N	14 51	O	104, 128		
205 637	Elleholm	Schweden: Ostsee	56 10	N	14 42	O	44, 128		
207 439	Maribo	Dänemark: Laaland	54 45	N	11 30	O	73, 131		
213 135	Hellevik	Norwegen: Atlantik	61 18	N	5 11	O	54, 135		
213 309	Arnö	Norwegen: Eismeer	67 09	N	14 01	O	25, 136		
612 019	Port Tasis (Tahsis)	Kanada: Pazifik	49 52	N	126 40	W	106, 222		
663 074	Atico	Peru: Pazifik	16 14	S	73 43	W	26, 225		

4. Ergänzung der Bezeichnungen von Hafenplätzen

In den Abschnitten IV. und V. des Verzeichnisses der Häfen des Auslandes für die Verkehrsstatistik ist der Bezeichnung des Hafenplatzes 205 033 Storkage (Seiten 104, 125) in Klammern der Name "Kage" anzufügen. Gleichzeitig ist diese Bezeichnung als Hafenplatz in das alphabetische Verzeichnis zusätzlich aufzunehmen.

5. Berichtigung der Namen von Hafenplätzen

Die im V. Nachtrag aufgegebenene neue Bezeichnung des algerischen Hafens

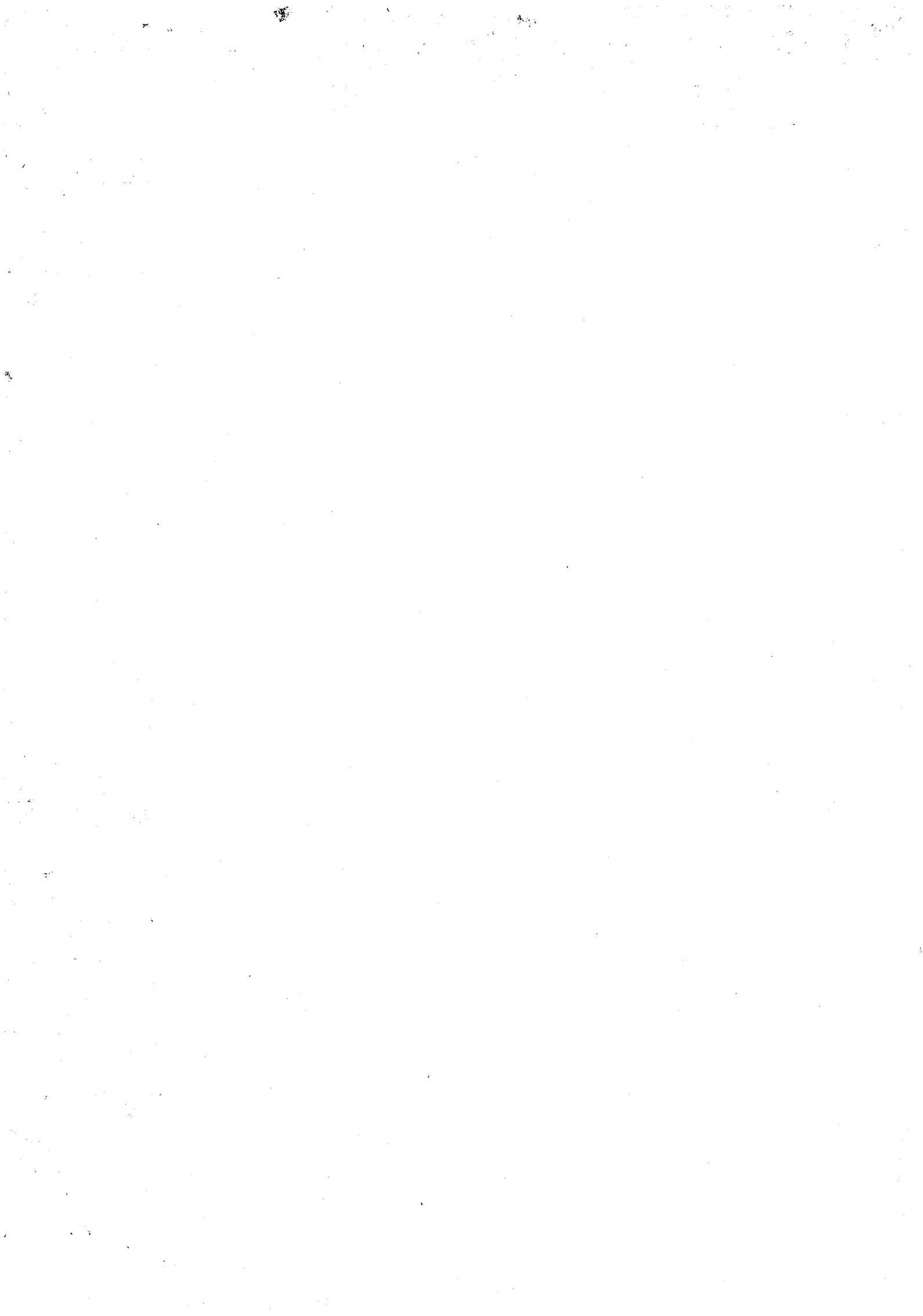
304 004 Annabella (Seiten 24, 163)

muß richtig lauten "Annaba".

6. Neue Hafenplätze

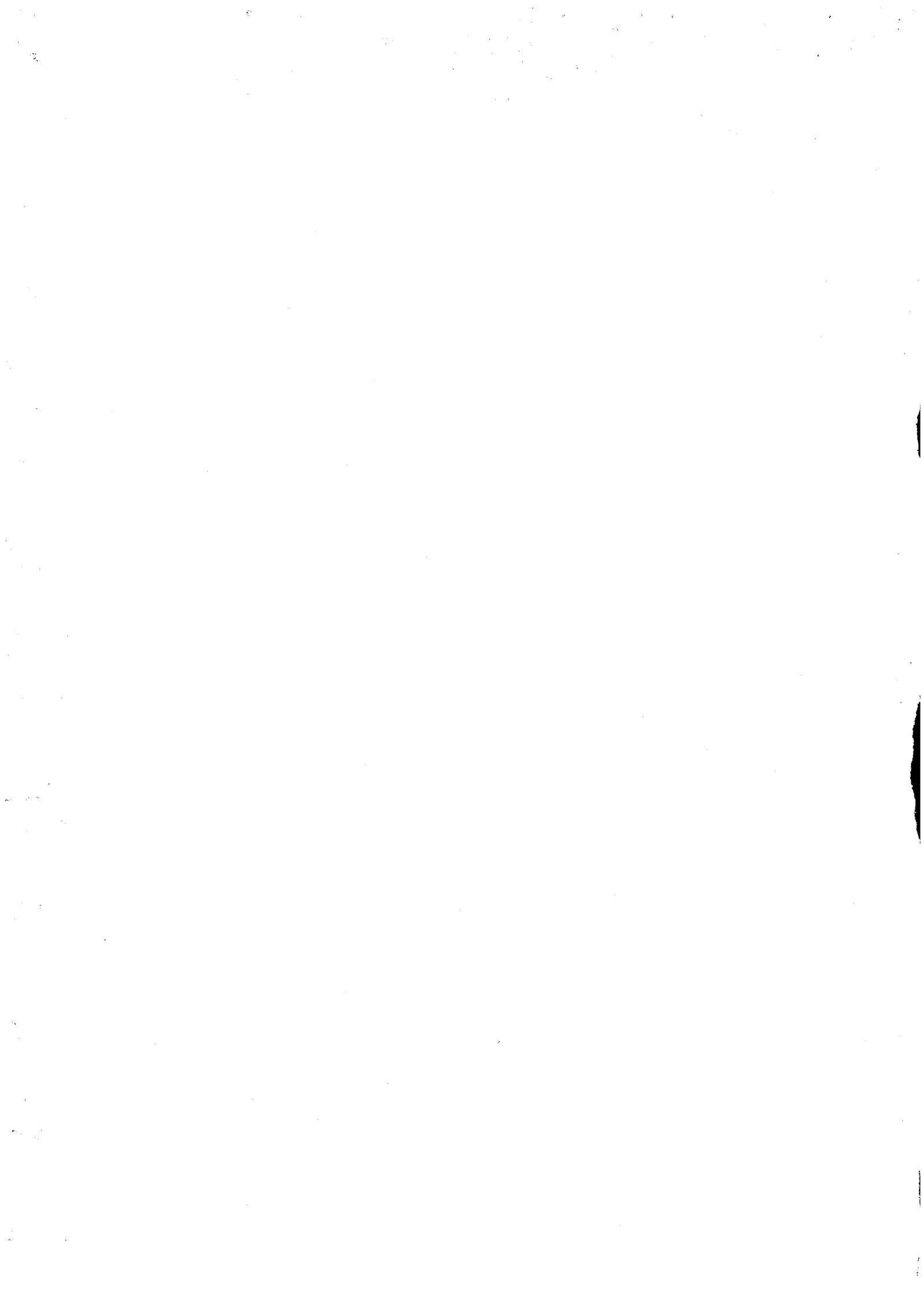
Folgende Häfen sind neu in das Alphabetische und Geographische Verzeichnis aufzunehmen:

Kennziffer für die Verkehrsstatistik	Hafenplatz	Lagehinweis	Geographische		Seite
			Breite N O / oder S	Länge O O / oder W	
420 040	Abu Dhabi	Befriedetes Oman	24 29 N	54 50 O	21, 197
521 224	Atreco	Vereinigte Staaten: Golf von Mexiko	29 59 N	93 53 W	26, 213
213 184	Aukra	Norwegen: Atlantik	62 47 N	6 56 O	26, 135
445 021	Bugo	Philippinen: Insel Mindanao	8 38 N	124 46 O	34, 205
515 003	Bucksport	Vereinigte Staaten: Atlantik	44 35 N	68 49 W	33, 212
445 020	Cagayan	Philippinen: Insel Mindanao	8 31 N	124 40 O	35, 205
516 073	Cape Kennedy (Canaveral)	Vereinigte Staaten: Atlantik	28 27 N	80 31 W	35, 212
546 002	Caracol	Haiti	19 45 N	72 00 W	36, 215
663 061	Cerro Azul	Peru: Pazifik	13 03 S	76 31 W	37, 225
344 030	Concouati (Conkuati)	Kongo (Brazzaville)	4 01 S	11 16 O	39, 189
223 404	Cræecksea	Großbritannien: Nordsee	51 37 N	0 47 O	39, 147
352 035	Dassen, Insel	Republik Südafrika	33 26 S	18 05 O	41, 190
441 066	Djambi	Indonesien: Sumatra	1 35 S	103 37 O	42, 203
562 032	El Palito	Venezuela	10 30 N	68 07 W	85, 218
514 084	Erie	Vereinigte Staaten: Große Seen	42 08 N	80 06 W	45, 211
223 541	Flixborough	Großbritannien: Nordsee	53 37 N	0 41 W	47, 147
516 084	Fort Lauderdale	Vereinigte Staaten: Atlantik	26 06 N	80 08 W	67, 212
551 186	Freeport	Britisch Honduras: Bahama-Inseln	26 30 N	78 46 W	48, 216
445 082	Gan	Philippinen: Insel Luzon	17 59 N	120 29 O	49, 205
435 030	Gan, Insel	Malediven	0 41 S	73 10 O	49, 201
551 185	Grand Bahama, Insel	Britisch Honduras: Bahama-Inseln	26 29 N	78 41 W	51, 216
331 005	Grand Bérby	Elfenbeinküste	4 38 N	6 55 W	51, 187
514 021	Green Bay	Vereinigte Staaten: Große Seen	44 32 N	88 02 W	51, 211
223 542	Gunness	Großbritannien: Nordsee	53 37 N	0 40 W	52, 147
715 036	Honiara	Britisch-Ozeanien: Salomon-Inseln	9 25 S	159 58 O	56, 229
512 048	Indian Harbour	Kanada: Atlantik	54 27 N	57 13 W	58, 210
213 031	Jelsa	Norwegen: Nordsee	59 20 N	6 02 O	60, 134
466 262	Kawasaki	Japan: Honshu am Pazifik	35 32 N	139 42 O	63, 208
223 540	Keadby	Großbritannien: Nordsee	53 36 N	0 40 W	63, 147
426 123	Kharg, Insel	Iran: Persischer Golf	29 15 N	50 20 O	63, 198
424 007	Khor el Mufatta	Kuwait	28 39 N	48 23 O	63, 198
223 001	Land's End	Großbritannien: Kanal	50 04 N	5 43 W	67, 145
303 025	La Skhirra	Tunesien	34 17 N	10 06 O	99, 162
664 127	Lirquen	Chile	36 44 S	73 00 W	69, 226
213 135	Losna	Norwegen: Atlantik	61 08 N	5 09 O	70, 135
521 222	Magpetko	Vereinigte Staaten: Golf von Mexiko	30 02 N	93 59 W	72, 213
562 078	Matanzas	Venezuela	8 17 N	62 52 W	74, 218
552 015	Matias de Galvez	Guatemala	15 41 N	88 37 W	74, 217
612 052	Nanaimo	Kanada: Pazifik, Vancouver-Insel	49 10 N	123 57 W	79, 222
515 028	New Bedford	Vereinigte Staaten: Atlantik	41 38 N	70 55 W	80, 212
512 312	Newcastle	Kanada: Atlantik	47 00 N	65 33 W	80, 210
574 139	Niteroi	Brasilien	22 54 S	43 07 W	81, 220
344 040	Numbi	Kongo (Brazzaville)	4 06 S	11 21 O	81, 189
514 095	Ogdensburg	Vereinigte Staaten: St.Lorenzstrom	44 43 N	75 25 W	82, 211
343 012	Owendo	Gabun	0 17 N	9 30 O	83, 189
515 101	Perth Amboy	Vereinigte Staaten: Atlantik	40 30 N	74 16 W	86, 212
614 214	Pittsburg	Vereinigte Staaten: Pazifik	38 02 N	121 53 W	86, 222
612 018	Port Alice	Kanada: Pazifik, Vancouver-Insel	50 23 N	127 28 W	22, 222
701 332	Port Augusta	Australischer Bund: Südküste	32 29 S	137 46 O	26, 227
612 062	Port Mellon	Kanada: Pazifik	49 30 N	123 30 W	75, 222
521 023	Port St. Joe	Vereinigte Staaten: Golf von Mexiko	29 49 N	85 19 W	60, 212
512 042	Prescott (Ont.)	Kanada: St.Lorenzstrom	44 45 N	75 29 W	88, 210
614 156	Prescott (Oreg.)	Ver. Staaten: Pazifik, Columbia River	46 03 N	122 53 W	89, 222
558 002	Puerto Bahia de las Minas	Panamakanal-Zone: Karibisches Meer	9 23 N	79 49 W	27, 218
562 016	Puerto Miranda	Venezuela	10 46 N	71 34 W	76, 218
614 218	Richmond	Vereinigte Staaten: Pazifik	37 56 N	122 23 W	92, 222
514 090	Rochester	Vereinigte Staaten: Große Seen	43 08 N	77 35 W	92, 211
213 033	Sandeid	Norwegen: Nordsee	59 31 N	5 49 O	96, 134
213 181	Stranda	Norwegen: Atlantik	62 19 N	6 57 O	104, 135
512 399	St. Stephen	Kanada: Atlantik	45 11 N	67 17 W	104, 211
438 278	Tandjong Mani	Malaysia, Brunei: Sarawak	2 09 N	111 21 O	106, 204
561 001	Turbo	Kolumbien: Karibisches Meer	8 06 N	76 43 W	110, 218
614 149	Vancouver (Wash.)	Ver. Staaten: Pazifik, Columbia River	45 36 N	122 40 W	112, 222
205 658	Vik (Fischhafen)	Schweden: Ostsee	55 37 N	14 18 O	113, 128
612 061	Woodfibre	Kanada: Pazifik	49 40 N	123 15 W	116, 222
401 025	Zygi (Zighi)	Zypern	34 43 N	33 21 O	118, 195



II. Verzeichnis der Verkehrsbezirke des Auslandes

Verkehrsbezirk		Verkehrsbezirk	
Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
E U R O P A		noch: E U R O P A	
<u>Ostseegebiet</u>		<u>Europäisches Binnenland</u>	
201	Polen	281	Straßburg
202	Litauen, Lettland, Estland	282	Nordostfrankreich
203	Sowjetunion an der Ostsee	283/288	Übriges Frankreich (Binnenland)
204	Finnland	291	Luxemburg
205	Schweden	293	Schweiz
207	Dänemark an der Ostsee und am Kattegatt	294	Österreich
<u>Nordeuropa und Grönland</u>		295	Ungarn
211	Dänemark an der Nordsee	296	Jugoslawien: Donaugebiet
212	Norwegen am Skagerrak	297	Tschechoslowakei
213	Norwegen an der Nordsee und am Atlantik	A F R I K A	
214	Sowjetunion am Eismeer und am Weißen Meer	<u>Nordafrika am Mittelmeer</u>	
215	Grönland und Färöer	301	Ver. Arabische Republik: Ägypten am Mittelmeer
216	Island	302	Libyen
<u>Großbritannien und Irland</u>		303	Tunesien
221	Republik Irland	304	Algerien
222	Großbritannien an der Westküste und Nordirland	306	Marokko am Mittelmeer
223	Großbritannien an der Nordsee und am Kanal	<u>Nordafrika am Atlantik</u>	
<u>Westeuropa am Kanal (ohne Großbritannien)</u>		311	Marokko: Tanger
231	Niederlande: Nieuwe Waterweg	312	Spanisch-Westafrika
232	Niederlande: Noordzeekanaal	313	Marokko am Atlantik
233	Übrige Niederlande	314	Kanarische Inseln
236	Antwerpen	<u>Westafrika</u>	
237	Übriges Belgien	321	Mauretanien
241/244	Frankreich am Kanal	322	Senegal
<u>Westeuropa am Atlantik</u>		323	Gambia
251/252	Frankreich am Atlantik	324	Portugiesisch-Guinea und Kapverdische Inseln
255	Nordspanien am Atlantik	327	Republik Guinea
256	Portugal	328	Sierra Leone
257	Spanien am Golf von Cadiz	329	Liberia
<u>Südeuropa am Mittelmeer</u>		331	Elfenbeinküste
260	Gibraltar	332	Ghana
261	Malta, Gozo	333	Togo
262	Spanien am Mittelmeer	334	Dahome
263	Frankreich am Mittelmeer	335	Republik Nigeria
264	Norditalien am Ligurischen Meer	337	Kamerun
265	Norditalien an der Adria	341	Spanisch-Guinea (Fernando Po)
266	Mittelitalien	343	Gabun
267	Sardinien	344	Kongo (Brazzaville)
268	Sizilien	345	Kongo (Leopoldville)
269	Süditalien	346	Angola mit Cabinda-Landana
<u>Südosteuropa am Mittelmeer und am Schwarzen Meer</u>		347	St. Helena
271	Jugoslawien an der Adria	<u>Südafrika</u>	
272	Albanien	351	Südwestafrika
273	Griechenland	352	Republik Südafrika
275	Türkei	<u>Ostafrika</u>	
277	Bulgarien	360	Réunion
278	Rumänien	361	Mosambik (Portugiesisch-Ostafrika)
279	Sowjetunion am Schwarzen und am Kaspischen Meer	362	Madagaskar
		363	Tansania: Tanganjika



noch: II. Verzeichnis der Verkehrsbezirke des Auslandes

Verkehrsbezirk		Verkehrsbezirk	
Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
noch: A F R I K A		noch: A S I E N	
noch: <u>Ostafrika</u>		<u>Sunda-Inseln und Philippinen</u>	
364	Tansania: Sansibar	441	Indonesien
365	Mauritius	444	Portugiesisch-Timor
366	Kenia	445	Philippinen
<u>Afrika am Golf von Aden und am Roten Meer</u>		<u>Fernost</u>	
371	Somalia	451	Thailand
373	Französische Somaliküste	452	Kambodscha
374	Äthiopien	453	Süd-Vietnam
376	Sudan	454	Nord-Vietnam
377	Ver. Arabische Republik: Ägypten am Roten Meer	455	Hongkong
<u>Afrikanisches Binnenland</u>		456	Macao (port.)
381	Mali	461	Taiwan (Formosa)
382	Obervolta	462	Volkrepublik China
383	Niger	464	Nord-Korea
385	Tschad	465	Süd-Korea
387	Zentralafrikanische Republik	466	Japan
390	Uganda	467	Riukiu-Inseln
391	Burundi und Rwanda	468	Sowjetunion in Fernost
394	Malawi (ehem. Njassaland)	<u>Asiatisches Binnenland</u>	
395	Sambia (ehem. Nordrhodesien)	491	Afghanistan
396	Südrhodesien	492	Bhutan
398	Betschuana-, Basuto-, Swasiland	493	Nepal
A S I E N		494	Laos
<u>Nahost am Mittelmeer</u>		495	Mongolische Volksrepublik
401	Zypern	A M E R I K A	
402	Syrien	<u>Nordamerika am Atlantik</u>	
403	Libanon	511	St. Pierre und Miquelon (franz.)
404	Israel am Mittelmeer	512	Kanada am Atlantik
<u>Arabien und Persischer Golf</u>		513	Kanada an den Großen Seen
411	Israel am Roten Meer	514	Vereinigte Staaten an den Großen Seen
412	Jordanien	515	Vereinigte Staaten am Atlantik von der kanadischen Grenze bis Kap Hatteras
413	Saudi-Arabien am Roten Meer	516	Vereinigte Staaten am Atlantik vom Kap Hatteras bis Key West
414	Jemen	<u>Golf von Mexiko und Karibisches Meer</u>	
415	Aden (einschl. Sokotra)	521	Vereinigte Staaten am Golf von Mexiko
416	Maskat und Oman	531	Mexiko am Golf von Mexiko
420	Befriedetes Oman	541	Niederländische Antillen
421	Katar	542	Martinique; Guadeloupe
422	Bahrain	543	Westindien
423	Saudi-Arabien am Persischen Golf	544	Puerto Rico
424	Kuwait	545	Dominikanische Republik
425	Irak	546	Republik Haiti
426	Iran	547	Kuba
<u>Mittelost</u>		548	Jamaika
430	Pakistan am Arabischen Meer	549	Trinidad und Tobago
431	Indien, Sikkim am Arabischen Meer	551	Britisch-Honduras
432	Indien, Sikkim am Golf von Bengalen	552	Guatemala am Karibischen Meer
433	Pakistan am Golf von Bengalen	553	Republik Honduras am Karibischen Meer
434	Ceylon	555	Nicaragua am Karibischen Meer
435	Malediven	556	Costa Rica am Karibischen Meer
437	Birma	557	Panama am Karibischen Meer
438	Malaysia, Brunei	558	Panamakanal-Zone am Karibischen Meer (Ver. St.)
		561	Kolumbien am Karibischen Meer
		562	Venezuela



noch: II. Verzeichnis der Verkehrsbezirke des Auslandes

Verkehrsbezirk		Verkehrsbezirk	
Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung
noch: A M E R I K A		noch: A M E R I K A	
<u>Südamerika am Atlantik</u>		<u>Amerikanisches Binnenland</u>	
571	Britisch-Guayana	691	Bolivien
572	Surinam (Niederländisch-Guayana)	692	Paraguay
573	Französisch-Guayana		
574	Brasilien		
576	Uruguay		
577	Argentinien		
578	Falkland-Inseln		
<u>Nordamerika am Pazifik</u>		A U S T R A L I E N U N D O Z E A N I E N	
612	Kanada am Pazifik	701	Australischer Bund
614	Vereinigte Staaten am Pazifik	711	Neuguinea (austral.Verw.)
		712	West-Neuguinea (ehem.Niederl.Neuguinea)
		713	Nauru (brit.,austral.,neuseel.Verw.)
		714	Pazifische Inseln (Verw.der Vereinigten Staaten)
		715	Britisch-Ozeanien
		716	Französisch-Polynesien; Neukaledonien
		717	Westsamoa (neuseel.Verw.)
		718	Neue Hebriden
		721	Neuseeland
		731	Vereinigte Staaten: Hawaii
		732	Amerikanisch-Ozeanien
<u>Mittelamerika am Pazifik</u>		E I S M E E R G E B I E T E U N D N I C H T E R M I T T E L T E V E R K E H R S B E Z I R K E	
651	Mexiko am Pazifik	801	Gebiete im nördlichen Eismeer
652	Guatemala am Pazifik	802	Gebiete im südlichen Eismeer
653	Republik Honduras am Pazifik	998	Güterverkehr mit unbekannter Herkunft oder Bestimmung
654	El Salvador	999	Schiffsverkehr von und nach See ohne nähere Angabe
655	Nicaragua am Pazifik		
656	Costa Rica am Pazifik		
657	Panama am Pazifik		
658	Panamakanal-Zone am Pazifik (Ver.St.)		
<u>Südamerika am Pazifik</u>			
661	Kolumbien am Pazifik		
662	Ecuador		
663	Peru		
664	Chile		

